

霧島

広報きりしま

11

November 2012
VOL.154

Kirishima City Public Relations, Japan
2011.11.6発行 VOL.154

霧島
広報きりしま



発行 / 〒899-4394 鹿児島県霧島市国分中央三丁目45-1 Ⅱ / 0995-45-5111(代)
ホームページ / URL http://www.city.kirishima.jp ■メール / 広報きりしま@city.kirishima.jp
編集 / 秘書広報課 TEL / 0995-64-0955 FAX / 0995-64-0934 ■印刷 / 国分新報社印刷

霧島市の財政事情

特集 Special Feature



20周年記念定期貯金
11/1(木) ▶ 募集総額達成にて終了

JAあいら合併20周年

ウインター・キャンペーン

募集総額
20億円!!

特別金利商品の為、
募集総額に達した時点で
金利上昇を終了させて
頂きます。

適用金利は、基準金利の **20倍** ⇒ **0.50%** (税引前)

※新規でのお預入れの方のみとさせていただきます。
※JAあいらに出資いただいている組合員ご本人に限ります。それ以外の方は0.2%(税引前)となります。組合員加入申込受付と**同時契約**も可能です。
(始良市・霧島市・湧水町に住所、勤務地を有する方は、JAあいらの組合員に加入できます。)

JAあいら合併20周年記念定期 《商品概要》		満期前解約
発売期間	平成24年11月1日(木)～平成24年12月28日(金)	満期前に中途解約された場合には、解約時における当JA所定の中途解約利率を適用します。
預入資格	個人	税金
預入期間	1年	平成25年1月から平成29年12月までに発生する貯蓄利息には20.315%(国税15.315%・地方税5%)の税金がかかります。
預入内容	スーパー定期貯金1年	※平成24年12月までの利息に対する税金は20%(国税15%・地方税5%)です。
募集総額	20億円(金利上昇は20億円達成時点で終了します。)	その他
預入限度	おひとり様 10万円～1,000万円まで(JAあいら連帯)	※本商品は、貯蓄保険制度の保障対象です。当JAに複数口座がある場合には、それらの貯蓄の元金を合計して1,000万円までとさせていただきます。
適用利率	【組合員】スーパー定期貯金1年もの金利を、0.50%(税引前)として適用します。 【外】スーパー定期貯金1年もの金利を、0.20%(税引前)として適用します。	※特別金利は、初回満期日までとし、以降は継続日における店頭表示金利を適用します。

さらに預入れの方に ※「オリジナルジャガードハンドタオル」および「ちよきんぎょトラクター」は先着3,000名様、お一人様1つずつとさせていただきます。

20周年記念 オリジナルジャガードハンドタオル
安心の国産品、高級額あふれるジャガード織のハンドタオルです。

ちよきんぎょトラクター
① 引く! ② 乗せる! ③ 走る!

※既存分継続は窓口にてご確認ください。

プレゼント 『貯王・積王』ご成約の方に

抽選で 県下100名様に **5万円分の旅行クーポン券プレゼント!**

抽選について

- 抽選券…抽選券の進呈基準(1契約に1枚の抽選券を付与する。)
- 抽選日…平成25年1月吉日
- 当選番号の発表…当選番号の発表につきましては、各JAにより異なります。
- 期日前解約…満期前に中途解約された場合には、抽選の権利は無効となる場合があります。



合併20周年

通常のキャンペーン金利より
更に0.2%軽減
いたします。

JAあいら合併20周年 マイカーローンキャンペーン

合併20周年記念金利1.5% 給振対象者金利1.0%

JAあいら合併20周年マイカーローンキャンペーン期間
平成24年11月1日(木)～平成25年3月29日(金)

JAあいら
〒899-5114 鹿児島県人形町西角521-1
TEL 0995-43-7306

再軽減後金利
年1.0%

保証料別

住宅ローンキャンペーン

開け!! 夢のマイホーム。

新築 借換

合併20周年記念 JA農機ハウスローンキャンペーン

農家組合員様負担利率**1.0%**

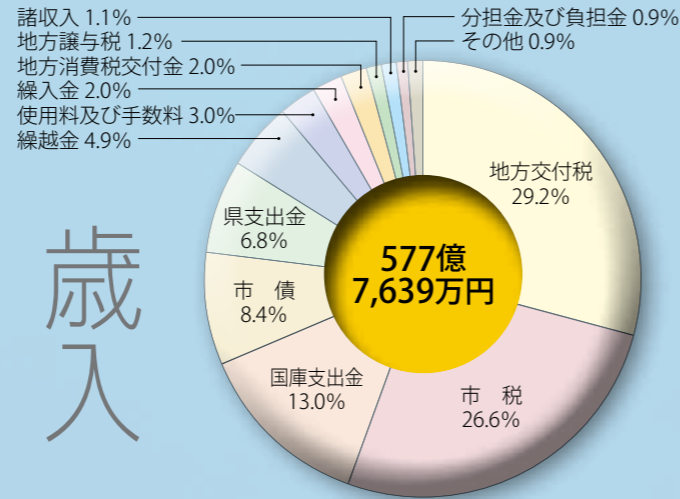
基準金利2.65%から、合併20周年軽減利率0.65%とJAバンク利子助成1.0%を適用します。

普通会計の決算状況

この普通会計の決算は、全国一律に実施された平成23年度地方財政状況調査（決算統計）に基づき作成したものです。霧島市の場合、一般会計から市場管理などにかかる経費などを除いたものが普通会計です。

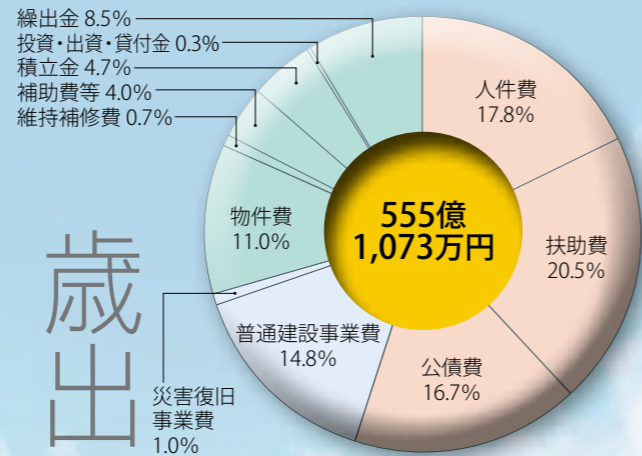
◎歳入

	平成23年度決算額	平成22年度決算額	対前年度増減額
地方交付税	168億4,383万円	172億9,492万円	▲4億5,109万円
市 税	153億5,323万円	150億6,931万円	2億8,392万円
国庫支出金	74億8,273万円	73億3,547万円	1億4,726万円
市 債	48億7,140万円	56億 500万円	▲7億3,360万円
県 支 出 金	39億2,240万円	38億9,726万円	2,514万円
繰 越 金	28億4,928万円	24億5,039万円	3億9,889万円
使用料及び手数料	17億3,396万円	17億7,203万円	▲3,807万円
繰 入 金	11億5,399万円	2億7,893万円	8億7,506万円
地方消費税交付金	11億3,992万円	11億4,624万円	▲632万円
地方譲与税	6億9,580万円	7億2,464万円	▲2,884万円
諸 収 入	6億1,997万円	10億3,875万円	▲4億1,878万円
分担金及び負担金	5億4,883万円	5億4,824万円	59万円
そ の 他	5億6,105万円	6億3,276万円	▲7,171万円
計	577億7,639万円	577億9,394万円	▲1,755万円



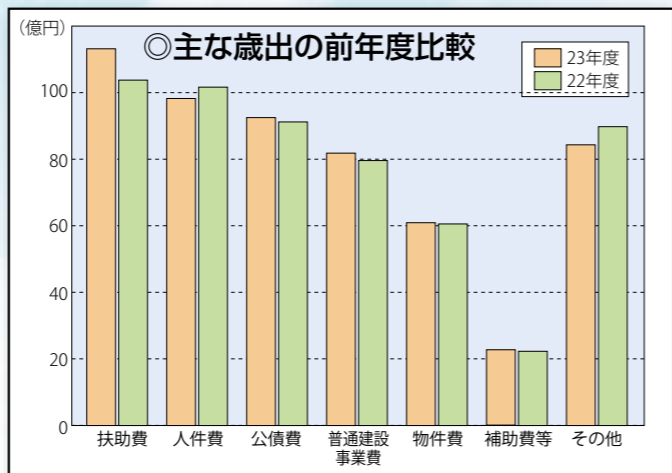
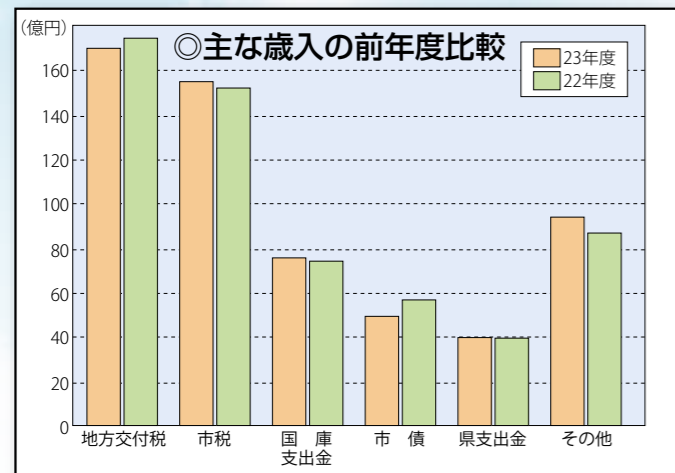
◎歳出（性質別）

	平成23年度決算額	平成22年度決算額	対前年度増減額
義務的経費	305億2,237万円	297億8,861万円	7億3,376万円
人件費	98億6,657万円	102億 874万円	▲3億4,217万円
扶助費	113億6,613万円	104億2,084万円	9億4,529万円
公債費	92億8,967万円	91億5,903万円	1億3,064万円
投資的経費	87億8,527万円	86億4,866万円	1億3,661万円
普通建設事業費	82億1,773万円	79億9,335万円	2億2,438万円
災害復旧事業費	5億6,754万円	6億5,531万円	▲8,777万円
その他の経費	162億 309万円	165億 739万円	▲3億 430万円
物件費	61億1,822万円	60億8,144万円	3,678万円
維持補修費	3億9,384万円	4億 647万円	▲1,263万円
補助費等	21億9,123万円	21億3,302万円	5,821万円
積立金	26億1,392万円	32億8,870万円	▲6億7,478万円
投資・出資・貸付金	1億4,541万円	1億4,512万円	29万円
繰 出 金	47億4,047万円	44億5,264万円	2億8,783万円
計	555億1,073万円	549億4,466万円	5億6,607万円



- 用語説明**
- 人件費：職員の給料、手当、社会保険料、議員や各種委員の報酬などに使われたお金。
 - 扶助費：生活保護費や児童手当、障がい者などへの支援に使われたお金。
 - 普通建設事業費：道路や橋りょう、学校、庁舎などの建設事業に使われたお金。
 - 災害復旧事業費：災害によって被害を受けた道路や公共施設などを復旧するために使われたお金。

- 物件費：備品購入費や委託料、臨時職員の賃金、消耗品の購入などに使われたお金。
- 維持補修費：道路や公共施設などの軽微な補修に使われたお金。
- 補助費等：各種団体への補助金や協議会などの負担金に使われたお金。
- 積立金：基金(市の貯金)へ積み立てたお金。
- 投資・出資・貸付金：奨学金の貸付などに使われたお金。
- 繰入金：特別会計へ繰り出したお金。



◎特別会計決算

特別会計名	歳 入	歳 出	差 引
国民健康保険特別会計	143億3,952万円	141億4,999万円	1億8,953万円
後期高齢者医療特別会計	10億5,482万円	10億5,197万円	285万円
介護保険特別会計	87億6,401万円	84億9,292万円	2億7,109万円
交通災害共済事業特別会計	2,629万円	2,626万円	3万円
下水道事業特別会計	13億2,820万円	12億9,126万円	3,694万円
温泉供給特別会計	8,040万円	7,575万円	465万円
計	255億9,324万円	250億8,815万円	5億 509万円

◎企業会計決算

企業会計名	収益的収入および支出		資本的収入および支出	
	収 入	支 出	収 入	支 出
水道事業	21億7,150万円	17億1,225万円	7,107万円	13億7,078万円
工業用水道事業	719万円	463万円	0円	0円
病院事業	45億1,446万円	41億2,545万円	7億9,130万円	13億7,703万円
計	66億9,315万円	58億4,233万円	8億6,237万円	27億4,781万円

※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金、利益剰余金などで補っています。

◎一般会計および特別会計の市債借入状況

借入先	平成23年度末借入金残高
財政融資	378億8,423万円
旧郵政公社資金	85億7,368万円
地方公共団体金融機構資金	131億4,071万円
市中銀行	49億3,451万円
その他	127億5,370万円
計	772億8,683万円

(企業会計を除く)

◎一般会計および特別会計の財産状況

区 分	平成23年度末現在高	
土地 (うち市有林)	3,548 (1,935 畝)	
建物	906,773㎡	
計	188億7,251万円	
基金 内 訳	財政調整基金	60億4,177万円
	減債基金	14億 493万円
	特定建設事業基金	19億9,178万円
	その他の基金	94億3,403万円
有価証券	2億3,002万円	

(企業会計を除く)

◎主な指数など（決算統計・健全化法）

指 数 名	平成23年度	平成22年度
1 財政力指数	0.53	0.55
2 経常収支比率	84.7%	82.1%
3 実質赤字比率	—%	—%
4 連結実質赤字比率	—%	—%
5 実質公債費比率（3か年平均）	12.3%	13.1%
6 将来負担比率	47.6%	68.9%
7 資金不足比率	—%	—%

【用語説明】

1 財政力指数

地方公共団体の財政力を判断する指数で、地方交付税法の規定により算定された基準財政需要額で基準財政収入額を除いて得た数値の3年間の平均値です。一般的に「1」に近いほど、さらに「1」を超えるほど財政力が強いとされています。

2 経常収支比率

財政構造の弾力性を判断する最も一般的な指数で、歳出の経常的経費に充当された一般財源などの歳入の経常一般財源などに占める割合です。比率が低いほど財政構造に弾力性があるとされています。

3 実質赤字比率

一般会計などを対象とした実質赤字額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「-」%で示されます。

4 連結実質赤字比率

全会計を対象とした実質赤字額または資金の不足額の標準財政規模に対する比率です。黒字の場合、「-」%で示されます。

5 実質公債費比率

地方公共団体の収入に対する借金返済額の比率を示すものです。普通会計の公債費に下水道事業特別会計や水道事業会計などへの繰入金（公債費相当額）を加算し、財政負担の度合いを判断するもので、18%を超えると地方債発行について国や県の許可が必要とされ、25%を超えると一部の地方債の発行について制限されます。

6 将来負担比率

地方公共団体の一般会計などの借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担などの現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示す比率です。350%を超えると健全化計画を策定し、財政の健全化を図らなければなりません。

7 資金不足比率

公営企業会計ごとの資金不足額の事業規模に対する比率です。資金不足額がない場合、「-」%で示されます。（霧島市の公営企業会計：水道事業、工業用水道事業、病院事業、下水道事業、温泉供給）

平成24年度上半期(4月～9月)の 財政状況

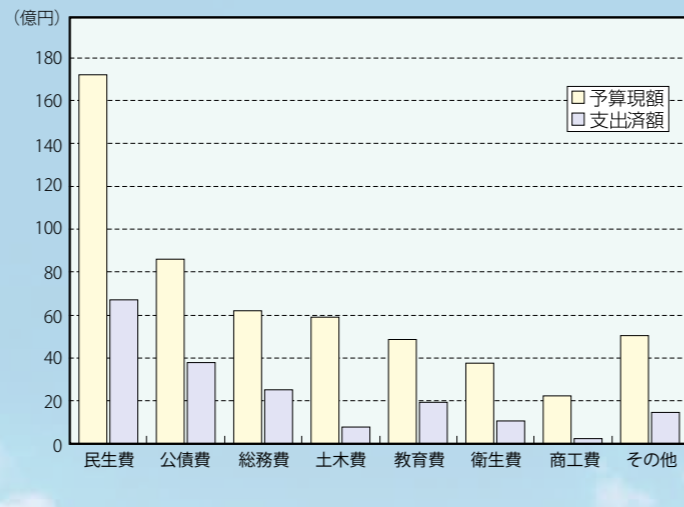
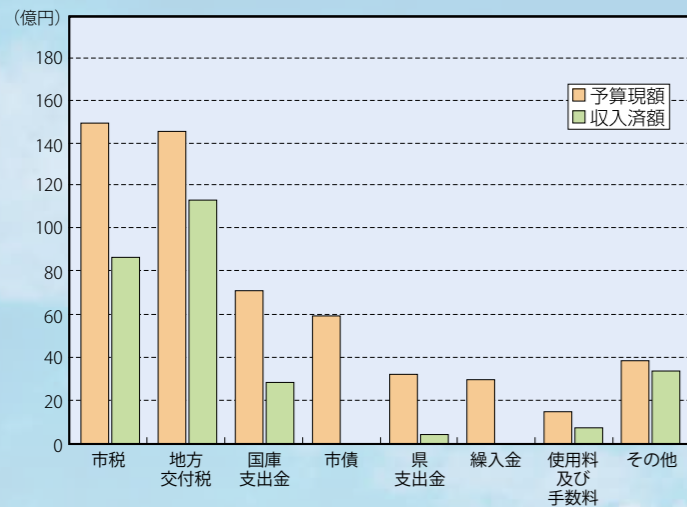
(平成24年9月30日現在)

◎一般会計 (歳入)

	予算現額	収入済額	予算構成比	収入率
市 税	149億3,592万円	86億8,163万円	27.6%	58.1%
地方交付税	145億5,000万円	113億4,863万円	26.9%	78.0%
国庫支出金	71億2,758万円	28億5,377万円	13.2%	40.0%
市 債	59億5,190万円	0円	11.0%	0.0%
県 支 出 金	32億3,072万円	4億2,570万円	6.0%	13.2%
繰 入 金	29億8,155万円	0円	5.5%	0.0%
使用料及び手数料	14億8,904万円	7億3,950万円	2.7%	49.7%
そ の 他	38億6,509万円	33億8,537万円	7.1%	87.6%
歳 入 合 計	541億3,180万円	274億3,460万円	100.0%	50.7%

◎一般会計 (歳出)

	予算現額	支出済額	予算構成比	執行率
民 生 費	173億1,435万円	67億5,081万円	32.0%	39.0%
公 債 費	86億5,889万円	38億 599万円	16.0%	44.0%
総 務 費	62億3,840万円	25億2,887万円	11.5%	40.5%
土 木 費	59億3,714万円	7億8,041万円	11.0%	13.1%
教 育 費	48億8,974万円	19億4,288万円	9.0%	39.7%
衛 生 費	37億7,831万円	10億6,693万円	7.0%	28.2%
商 工 費	22億4,332万円	2億3,679万円	4.1%	10.6%
そ の 他	50億7,165万円	14億6,723万円	9.4%	28.9%
歳 出 合 計	541億3,180万円	185億7,991万円	100.0%	34.3%



◎特別会計

会 計 名	予算現額	歳 入		歳 出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険	147億2,963万円	54億 780万円	36.7%	64億1,866万円	43.6%
後期高齢者医療	11億4,114万円	3億5,170万円	30.8%	3億3,800万円	29.6%
介護保険	87億2,360万円	38億2,752万円	43.9%	36億6,982万円	42.1%
交通災害共済事業	2,632万円	135万円	5.1%	646万円	24.5%
下水道事業	15億9,146万円	1億8,384万円	11.6%	5億1,702万円	32.5%
温泉供給	8,375万円	3,595万円	42.9%	2,425万円	29.0%

※収入済額が支出済額に対して不足する額は、他会計からの繰替運用により措置しています。
 ※財産の状況および市債の借入状況の1人当たり現在高は、同日現在の住民基本台帳人口128,254人で除して算出したものです。

◎企業会計

会 計 名	収 益 的				資 本 的				
	収入	収入率	支出	執行率	収入	収入率	支出	執行率	
水 道 事 業	予算額	21億7,167万円	48.4%	18億5,118万円	23.6%	4億5,517万円	0.0%	19億3,676万円	43.9%
	収入済額(支出済額)	10億5,179万円		4億3,619万円		0円	0.0%	8億4,985万円	
工業用水道事業	予算額	723万円	28.2%	723万円	32.4%	0円	0.0%	8万円	0.0%
	収入済額(支出済額)	204万円		234万円		0円	0.0%	0円	
病 院 事 業	予算額	44億9,377万円	48.2%	44億8,626万円	41.2%	0円	0.0%	4億6,271万円	21.2%
	収入済額(支出済額)	21億6,769万円		18億4,776万円		0円	0.0%	9,818万円	

※収益的収入額が収益的支出額に対して不足する額は、事業資金の運用により措置しています。
 ※資本的収入額が資本的支出額に対して不足する額は、損益勘定留保資金・利益剰余金などで補っています。

「市民1人当たりの決算額と主な事業」

市民1人当たりに使ったお金は 435,535 円で、主にこのような事業に使われました。

	民生費	公債費	総務費
歳出決算額	137,635円	72,886円	67,449円
歳出決算に占める割合	31.6%	16.7%	15.5%
対前年度との増減額	8,593円	1,043円	▲3,902円

主な事業

高齢者、障がい者、児童の福祉推進などに。

- ◆児童クラブ運営補助
- ◆生活保護費の支給
- ◆子ども手当の支給
- ◆公立・私立の保育所運営・支援
- ◆養護老人ホームの運営
- ◆高齢者への生活支援事業
- ◆障がい者への生活支援事業

これまでの施設整備などで借りたお金の返済に。

総務管理、財産管理、企画調整、地域振興、税務事務などに。

- ◆土地、建物などの財産管理
- ◆税の賦課・徴収
- ◆ふれあいバスなどの運行
- ◆自治会、地域の活性化事業
- ◆電算システムの稼働
- ◆行政改革への取り組み
- ◆交通防犯対策の取り組み
- ◆関平鉱泉販売所の管理運営

	教育費	土木費	衛生費
歳出決算額	42,092円	35,458円	33,668円
歳出決算に占める割合	9.7%	8.1%	7.7%
対前年度との増減額	1,424円	▲3,475円	2,643円

主な事業

学校の管理運営や施設整備および生涯学習の推進などに。

- ◆国分小学校ほか施設整備
- ◆横川中学校ほか施設整備
- ◆運動公園などの施設維持管理
- ◆埋蔵文化財発掘調査
- ◆図書館・図書室の運営管理
- ◆公民館講座などの開催
- ◆国分中央高校の運営

道路、公園、公営住宅の整備などに。

- ◆市道の維持管理および新設改良
- ◆河川および港湾の管理費
- ◆公営住宅の維持管理
- ◆土地区画整理事業
- ◆公園整備および管理事業
- ◆木之房団地建て替え事業

ごみ、し尿の処理や健康増進事業などに。

- ◆合併処理浄化槽の設置補助
- ◆ゴミの収集、運搬
- ◆清掃センター、し尿処理場、火葬場の管理運営
- ◆各種予防接種、インフルエンザ対策事業
- ◆母子保健事業
- ◆基本健診および各種がん検診
- ◆乳幼児医療費の助成

	農林水産業費	消防費	その他の経費
歳出決算額	17,273円	15,172円	13,902円
歳出決算に占める割合	4.0%	3.5%	3.2%
対前年度との増減額	▲1,483円	642円	▲932円

主な事業

農業、林業、畜産業、水産業の振興などに。

- ◆園芸ブランド作物の推進および各種生産組合などの育成・強化
- ◆農業施設などの整備
- ◆森林整備事業(除間伐事業など)
- ◆林道・農道などの整備事業
- ◆生産基盤整備などの県営事業負担金

消防活動や救急業務などに。

- ◆常備消防(消防署)の運営
- ◆非常備消防(消防団)の運営
- ◆消防ポンプ車整備
- ◆防火水槽整備
- ◆水防防災・災害対策事業
- ◆防災行政無線整備事業

商業、観光、企業誘致、議会運営、災害現場の復旧作業などに。

- ◆消費生活相談事業
- ◆中小企業対策事業
- ◆企業誘致推進
- ◆観光振興
- ◆議会の開催、議員の報酬
- ◆市道、農道などの災害復旧事業

※金額は、普通会計(決算統計)の歳出決算額を、平成24年3月31日現在の人口127,454人で除したものです。



平成23年度事業実績公表

第一次霧島市総合計画に基づいて 市民の声を形にしています

霧島市ではまちづくりを進めていくうえで総合基本計画を基に事業を実施しています。市の将来像は「人と自然が輝き、人が拓く、多機能都市」でこれを実現するために7つの柱(政策)を設定しています。今回は平成23年度に実施した事業の一部を紹介いたします。

1 快適で魅力あるまちづくり

霧島市は、南九州の交通の要衝であり、恵まれた自然が存在し、多種多様な産業が営まれている地域です。この地域性を生かして、ゆとりのある快適な生活を送ることができるよう、生活基盤の充実と地域情報化の推進を図ります。

また、市民や観光客などの移動を簡単で便利にし、地域住民の交流を促すため、交通体系の充実を図ります。さらに、誰もが安心して安全な生活が送れるように、防災対策や交通安全・防犯活動の推進などを図り、快適で魅力あるまちづくりに取り組みます。



交通安全施設整備事業
事業内容/整備施設数135か所
事業費/2,211万円
実施地区/全域



移住定住促進事業
事業内容/補助金制度を利用した移住者数90人
事業費/3,055万円 実施地区/国分、隼人の市街地を除く区域



市営住宅遊具改修事業
事業内容/危険遊具の更新や撤去
事業費/392万円 実施地区/国分、溝辺、横川、牧園、霧島、隼人

木之房団地建替事業	事業内容/市営住宅建て替え 事業費/3億1,378万円	実施地区/隼人
浜之市土地区画整理事業	事業内容/道路・公園・宅地などの整備 事業費/3億5,821万円	実施地区/隼人
導・送・配水管新設、更新事業	事業内容/工事件数67件 事業費/6億6,425万円	実施地区/全域
防災マップ整備事業	事業内容/防災マップを作成 事業費/379万円	実施地区/全域
飲雑用水施設管理事業	事業内容/飲雑用水整備 事業費/1,900万円	事業内容/国分



コミュニティバス等運行事業
事業内容/コミュニティバス(ふれあいバス・デマンド交通)運行
事業費/8,631万円
実施地区/全域



妙見防災人道橋補修等事業
事業内容/橋りょうの補修
事業費/3,219万円
実施地区/牧園



市道整備事業(国分5路線、溝辺2路線、横川3路線、牧園2路線、霧島2路線、隼人7路線、福山1路線)
事業内容/整備延長3,500m
事業費/3億9,510万円
実施地区/全域

2 自然にやさしいまちづくり

霧島市は、わが国で最初に国立公園に指定された地域であり、風光明媚な自然に恵まれ、その自然を背景として、風土に根ざした生活が培われてきました。この貴重な自然といつまでも共生できるよう、自然環境の保全とリサイクルなどを推進し、循環型社会の形成を図ります。さらに、地域美化活動の推進などを通じて身近な生活環境の向上を図り、自然に優しいまちづくりに取り組みます。



河川景観保全アダプト(里親)制度推進事業
事業内容/登録団体数・60団体
事業費/250万円
実施地区/全域



花いっぱい運動推進事業
事業内容/花の苗助成・配布団体数210団体、花いっぱいコンクールの実施・参加団体数20団体
事業費/433万円 実施地区/全域



若尊遊歩道整備事業
事業内容/総延長1,050m
事業費/4,595万円 実施地区/国分

合併処理浄化槽設置整備事業	事業内容/助成件数580件 事業費/2億3,218万円	実施地区/全域
住宅用太陽光発電導入支援事業	事業内容/助成件数563件 事業費/7,897万円	実施地区/全域

INTERVIEW

わかみこのはな
若尊鼻遊歩道の魅力を発信

平成5年の豪雨災害で通行ができなくなってしまった若尊鼻遊歩道が、今年の3月に完成しました。地元の方もですが県内外から訪れ、釣り人なども完成を待ち望んでいたと思います。私たちは、2か月に1回約1kmある遊歩道を地域の青年団や消防団、地元のみんで協力しながら、草刈りやごみ拾いなどを行っています。開通した3月には霧島錦江湾国立公園にも指定されました。きれいになればいけないと皆さんの意識が変わったせいか、災害前と比べると、完成後はほとんどごみを見かけなくなり、うれしくなります。今では、散歩をする方や釣り人、カメラマンが以前より多く訪れるようになりました。ここからは、錦江湾に浮かぶ桜島や神造島を望むことができ、特に錦江湾に夕日が沈む瞬間は絶景です。



亀井昇さん(69)
国分敷根地区自治公民館館長

3 活力ある産業のまちづくり

霧島市は、先端技術産業を中心とする製造業、茶や畜産物などに代表される農林水産業、旅館・ホテルなどの観光業、多種多様な商店による商業などが営まれています。

今後、地方の自立がさらに求められていることから、地域経済を支えるこれらの産業の成長が重要になります。このため、企業誘致や農業、観光業における人材育成、商業における買い物しやすい環境づくりなどを推進して、活力ある産業のまちづくりに取り組みます。



新幹線全線開業対策事業
事業内容/観光客誘致、地域経済活性化
事業費/880万円
実施地区/全域



林道整備事業 事業内容/整備延長990m
事業費/4,797万円 実施地区/溝辺、牧園、福山



緑地公園整備事業(春山地区)
事業内容/スポーツなどのできる公園整備
事業費/1億787万円 実施地区/国分

有害鳥獣被害防止対策事業
事業内容/わなや防止柵の導入
事業費/847万円 実施地区/全域

- 農道・用排水路整備事業** 事業内容/修繕127か所、工事7か所
事業費/9,944万円 実施地区/全域
- 緊急雇用促進事業** 事業内容/助成事業者数11者120人
事業費/2,400万円 実施地区/全域
- 霧島茶ブランド確立PR事業** 事業内容/霧島茶のPR
事業費/1,999万円 実施地区/全域

4 育み磨きあうまちづくり

霧島市は、多くの歴史的文化的遺産と伝統に支えられた特色ある文化を有しています。これらの伝統文化の保存・継承に努め、地域性を生かした新しい文化を創造することで、市民ばかりでなく訪れる人にとっても魅力あふれるまちを目指します。

また、地域に根差した特色ある学校づくりなどにより学校教育を充実させ、全ての世代が参加できる学習機会の拡大を図ります。併せてスポーツ、芸術文化の振興や青少年の健全育成を推進し、育み磨きあうまちづくりに取り組みます。



牧園B&G海洋センター 体育館改修工事
事業内容/体育館床改修工事
事業費/1,544万円
実施地区/牧園



国分運動公園陸上競技場トラック改修工事
事業内容/陸上競技場トラック改修工事
事業費/2,544万円
実施地区/国分



公民館定期講座開設事業
事業内容/開催講座数138講座
事業費/653万円
実施地区/全域



横川中学校プール改築工事
事業内容/施設の改築
事業費/1億1,495万円
実施地区/横川



霧島ジオパーク・イン・スクール推進事業
事業内容/霧島ジオパークコーナーの整備や霧島ジオガイドの活用など
事業費/177万円 実施地区/全域



舞台芸術鑑賞事業
事業内容/「六月燈の三姉妹」舞台公演
事業費/431万円 実施地区/全域

- きりしまっ子立志推進事業** 事業内容/「きりしまっ子立志10年カレンダー」の配布および「きりしまっ子立志塾」の開設
事業費/101万円 実施地区/全域
- 図書館運営事業** 事業内容/入館者数281,403人
事業費/4,325万円 実施地区/全域
- スポーツ健康科支援事業** 事業内容/国分中央高校スポーツ健康科支援会議の委員15人への報償費
事業費/13万円 実施地区/国分

5 たすけあひ支えあひまちづくり

霧島市は、高齢者の増加とも相まって、年々医療費は増大し続けており、保険制度の運営が厳しい状況にあります。また、地区によって介護保険サービス提供事業者の数が種類が異なるなどの現状が見られます。このため、市民が安心していきいきと暮らせるように、地域福祉や地域医療の充実を図ります。また、心身ともに健康な生活が送れるように、生活習慣病の予防や早期発見、早期治療の促進と、食育の推進などを通じて市民の健康づくりを推進します。

さらに、「霧島市に住みたい、霧島市で子育てをしたい」と思ってもらえるよう、子育て環境の整備・充実を図ります。これらの取り組みを市民・行政・地域が一体となって推進することで医療、福祉、健康、子育てへの不安のない、たすけあひ支えあひまちづくりに取り組みます。



健康マイレージ事業
事業内容/イベントに参加し健康グッズなどを贈呈
事業費/68万円
実施地区/全域



長寿祝金・いきいきチケット支給事業
事業内容/祝金1,947人支給、いきいきチケット430,572枚利用
事業費/7,732万円 実施地区/全域

I N T E R V I E W

立志塾で将来の夢を考える

今年の8月、霧島自然ふれあいセンターで行われた「きりしまっ子立志塾」に参加しました。市内の各中学校から21人が参加。3班に別れて僕は1班の班長に選ばれました。集合や移動時の班員の確認、班別研修の進行などの役目があり、務まるか不安だらけでしたが、みんなの協力をもらいながら頑張ることができました。2泊3日の研修内容はリーダーとしての心構えに関する話を県議会議員に聞いたり、各班別に問題解決方法のトレーニングをしたりしました。議員さんの話はとても分かりやすく、政治家になろうと昔から夢を持っていて、それを実現させたと聞き、夢を諦めなければきっと実現するんだと改めて感じました。今回の立志塾で学習したことをみんなに教え、これからの僕の人生に生かしていきたいです。

日当山中学校
岩下 諄哉 君 (14)

きりしまっ子立志塾班長

霧島市は、厳しい財政状況を健全化するとともに、効果的で効率的な行政経営を行うために、平成18年度に『行政改革大綱』と『経営健全化計画』を策定するなど、新たな取り組みを進めてきました。

今後はさらに、市民に開かれた行政の推進や質の高い行政サービスの提供を積極的に行い、健全で自立した財政運営を推進します。また、市民に信頼される行政経営を推進するために、総合計画の進捗管理と予算編成行政評価が連動した新しい行政経営システムを構築し、成果を重視した効果的・効率的な事業の推進を図ります。



市民サービスセンター運営事業
事業内容/延べ利用者数17,819人
事業費/3,417万円
実施地区/全域

市勢紹介ビデオリニューアル事業
事業内容/日本語・外国語版のDVD制作
事業費/546万円
実施地区/全域

ホームページリニューアル事業
事業内容/市のホームページリニューアル
事業費/343万円
実施地区/全域

7 新たな行政経営によるまちづくり

霧島市は、「市民参加によるまちづくり」を進めていますが、今後、市民が主役のまちづくりを実現するために、市民の主体的な活動を促進し、市民参画社会の形成を図る必要があります。このため、市民と行政との協働による「市民参加によるまちづくり」をさらに推進します。

また、地域のリーダーの育成を図り、旧市町の枠を越えた市内の地域間の交流や、姉妹都市をはじめとする国内外の都市との交流に関する情報を積極的に発信するなどして、地域間・都市間交流を推進します。

さらに、市民が人権問題を正しく理解し、お互いの人権を尊重することができるように、人権問題の積極的な啓発と広報活動を通して、市民の意識の向上を図るとともに、男女共同参画社会の形成を促進し、共生・協働のまちづくりに取り組んでいます。



姉妹都市・国際交流事業
事業内容/参加者81人
事業費/183万円
実施地区/全域

女性のための無料相談事業
事業内容/相談83件
事業費/88万円
実施地区/国分・隼人

市民活動支援事業
事業内容/助成件数16件
事業費/397万円
実施地区/全域

人権啓発推進まちづくり事業
事業内容/人権に関わる講演会・学習会に参加した市民の数1,317人
事業費/168万円
実施地区/全域

地区活性化支援事業
事業内容/助成件数603件
事業費/1,850万円
実施地区/全域

無線・有線放送施設整備支援事業
事業内容/助成件数221件
事業費/3,436万円
実施地区/全域

6 共生・協働のまちづくり



乳幼児医療費助成事業
事業内容/延べ支給者数138,594人、対象児数8,255人
事業費/2億1,988万円
実施地区/全域



保育所緊急整備事業
事業内容/みつぎ重夢園の増改築整備を行い定員増を図った(定員30人⇒50人)
事業費/3,780万円
実施地区/隼人



健康生きがいづくり推進モデル事業
事業内容/545回開催、延べ25,999人参加
事業費/1,329万円
実施地区/全域



緊急通報装置整備事業
事業内容/給付件数242件
事業費/777万円
実施地区/全域



市立医師会医療センター運営事業
事業内容/のべ利用者数138,748人
事業費/2億3,180万円
実施地区/全域



子育て一時預かり支援事業
事業内容/延べ利用者数7,014人
事業費/1,117万円
実施地区/国分

医療センターのスタッフに感謝

10年ほど前に、腰椎ヘルニアを発症し足に痺れなどがありました。あちこちの病院で診察を受けてきましたが、今年に入り、かかりつけ医に手術をしたほうが良いと勧められ、市立医師会医療センターを紹介されました。手術して下半身不随になる可能性があるため家族からは反対されましたが、医療センターの先生から「何の心配もないですよ」と優しい言葉をかけられ、家族も納得して手術を受ける決心をしました。去年9月に新しくできた中央手術棟で手術を受け、約8時間で終了しました。手術が終わり数時間後に腰の感覚が戻ってきましたが、魔法がかかったかのように、痛みが消えていました。医療センターの先生やスタッフの皆さまなど、懇切に私に接してくれて感謝の気持ちでいっぱいです。体を大事にして楽しい老後生活を送ろうと思います。



横川町在住
坂元義信さん(72)
霧島市立医師会医療センター利用者

一日人間ドック助成事業(後期特会)
事業内容/助成者数95人
事業費/277万円
実施地区/全域

生活保護扶助費事務
事業内容/延べ支給者数18,807人
事業費/25億5,991万円
実施地区/全域

重度心身障害者医療費助成事業
事業内容/給付件数56,747件
事業費/2億9,877万円
実施地区/全域

予防接種事業
事業内容/接種者数40,406人
事業費/3億4,936万円
実施地区/全域

市民が主役

市では毎年3000人を対象に、総合計画の各施策目標に対してどの程度達成できたかを把握するため、市民意識調査を実施しています。そこで得られた結果は行政経営に反映されています。

総合計画は「このまちに住みたくなる、住んでよかった」と言ってもらえるようなまちをつくるための「台本」。その主役は市民の皆さんです。

霧島市の予算は、この総合計画に沿って編成されており、総合計画の推進管理にあたっては、民間企業などで使われている目標管理の手法を行政経営に生かすための仕組みである行政評価を活用しています。

行政評価では限られた財源を有効に活用するために、施策や事務事業の目的、目標に対して取り組んだ事業の成果が上がっているかを分析、検証します。

目標値を達成できない場合には、何が原因なのかを分析して事務事業を見直し、改善策を次年度の予算に反映させていきます。

この行政評価を導入するまでの予算編成は、必ずしも総合計画と連動したものではありませんでした。導入後は、限られた予算のなかで総合計画にある7つの柱(政策)、28の施策を実現するために、関係課が集まって協議する施策分科会を開催し、施策の課題解決や指標の向上に向け、施策内のどの事務事業を優先的に取り組むべきか検討を行うなど、総合計画と予算の連動に取り組んでいます。

霧島市の行政経営

今回は平成23年度に実施した事業について、「第一次霧島市総合計画」の7つの柱(政策)に沿って、その一部を紹介しました。

「第一次霧島市総合計画」は、市民と議会、行政が一つになって平成20年に策定されました。この計画には10年先の霧島市の基本理念、将来像が描かれ、これを実現するための7つの柱が盛り込まれています。

霧島市の予算は、この総合計画に沿って編成されており、総合計画の推進管理にあたっては、民間企業などで使われている目標管理の手法を行政経営に生かすための仕組みである行政評価を活用しています。

行政評価では限られた財源を有効に活用するために、施策や事務事業の目的、目標に対して取り組んだ事業の成果が上がっているかを分析、検証します。

目標値を達成できない場合には、何が原因なのかを分析して事務事業を見直し、改善策を次年度の予算に反映させていきます。



隼人舞が縁で
災害時応援協定

市は京田辺市（京都府）と災害協定を結ぶことになり10月15日、京田辺市役所で調印式を行いました。

京田辺市には「大住隼人舞」があり、これは同市に移り住んだ隼人族によって伝えられたといわれており、その縁で今回の協定となりました。今後、噴火や地震、豪雨などで、どちらかの市が被災した場合は、職員の派遣や食料、飲料水など必要な物資の提供、被災者の受け入れなどが行われます。式典で前田市長は「防災だけではなく文化や観光など総合的に交流を進めていきたい」と話しました。



犯罪の未然防止に
役立てる

「霧島市あんしん・あんぜん検定」が10月14日、国分公民館や国分中央高校など4か所で、16日には京セラ国分工場で開催され、481人の方が受験し395人が合格しました。

この検定は、全国初のご当地検定として合併後の平成19年から市や霧島警察署、横川警察署、霧島地区防犯協会が合同で毎年開催しています。検定内容は、市内での自転車盗難件数や自転車の防犯登録、刑法犯認知件数などの市に関する防犯や犯罪、交通問題を中心とした50問が〇×方式で出題され、受験者は熱心に問題に取り組んでいました。



霊を慰め
海と山の幸に感謝

隼人族の霊を慰めるために始まったとされる隼人浜下りが10月21日にあり、鎧武者や神官、稚児行列など約380人が鹿児島神宮から浜之市の八幡屋敷まで約4km

を練り歩きました。沿道では行列を見ようと大勢の人が詰め掛けたり、飲み物を振る舞ったりしていました。隼人塚公園では厳かに隼人舞が舞われ、八幡屋敷では出店やステージで漁の様子を面白おかしく紹介した「魚とい踊り」などが披露されました。近くの浜之市港では、山の幸、海の幸に感謝し、殺生を戒めるために生きたタイを放す放生会がありました。



勇敢な中央高校生
犯人逮捕

国分中央高校生3人が車上あらしの泥棒を自転車で追いかけて犯人逮捕に協力、10月15日、霧島警察署長から感謝状が贈呈されました。逮捕に協力したのはいずれも

2年生の服部悟史君、本吉原豊君、長田敏希君。9月23日の日曜日、昼ごろ部活を終え帰宅しようとしたところ、女性の「財布を盗られた」という声を聞き、30分以上も追跡。見失うと3方向に分かれて捜索し、犯人を発見。犯人は駆けつけた警察官によって逮捕されました。3人は「無我夢中で追いかけて、捕まった時にはホッとしました」と話しました。

養護老人ホームと保育園
民営化

霧島市では「霧島市保健福祉施設民営化実施計画」を策定しました。今後、利用者の意見を反映させながら養護老人ホームと保育園の民営化を移行計画に沿って平成26年4月から順次進めていきます。



協議され、基本的に民営化が望ましいというご意見をいただきました。さらに、公立では競争が無いと、サービスの質の向上が図りにくい、というご指摘もありました。また、公立・私立の保育園の保護者を対象に行ったアンケートでは、全体的に私立の園の評価が高いという結果に

なり、これらを踏まえ、市は福祉サービスの向上を目指して、民営化を進めることにしました。

Q 具体的にどのような変わる？

A 各園の判断により、備品の購入や職員の増など、利用者ニーズに迅速に対応することができ、老朽化し

た園を改修する際、今のところ民営の場合は国や県の助成が受けられるため、新しく建て替えるよりも、より安全で快適な環境を提供することができると見られます。また保育園の場合、民間の特性を活かして、異年齢保育や文化・スポーツなどを取り入れた特色ある保育活動も期待できます。

Q 入所費用が高くなる？

A 入所の負担金は、これまでどおり、所得に応じて市の規則に基づき決定されるので、「民営化したら高くなる」ということはありません。負担金以外の実費については、運営先が利用者との協議の上、決定を行うこととなります。

※保育園の保護者アンケートの結果やあり方検討委員会の提言も含んだ「霧島市保健福祉施設民営化実施計画」を市のホームページに掲載していますので、詳細については、そちらをご覧ください。

◎問II保健福祉政策課 ☎(64) 0904

◎民営化移行計画（別表1）

養護老人ホーム	移行予定日
国分舞鶴園	平成26年4月
横川長安寮、日当山春光園	平成29年4月までに

保育園	移行予定日
隼人保育園	平成26年4月
国分西保育園、下井保育園	平成27年4月
東国分保育園、敷根保育園	平成28年4月
重久保育園、清水保育園	平成29年4月
横川保育園、高千穂保育園	平成30年4月

Q 民営化とはどういうこと？

A 社会福祉法人など民間に土地建物を引き継いで、施設を運営してもらうことです。新しい運営先は公募し、保護者代表も交えた選考委員会を選定します。現在、園で働く職員で引き続きその園で働きたい者は雇用することを公募の際の条件とする予定です。年次計画は別表1のとおりです。

民営化Q&A

民営化は福祉サービスの低下？

Q 県内では「官から民へ」の流れの中で、多くの自治体が民営化を進めており、本市では合併以前から課題であった民営化の取り組みが選られていました。

県内の養護老人ホームの状況	公立	私立	合計	私立割合
霧島市	3	0	3	0.0%
県全体	12	27	39	69.2%
うち県本土全体	11	22	33	66.7%

県内の保育園の状況	公立	私立	合計	私立割合
霧島市	12	27	39	69.2%
県全体	70	421	491	85.7%
うち県本土全体	45	391	436	89.7%

元気きりしまっ子 音楽のあふれる学校

心を一つに奏でる音色を
多くの人に届けたい
音楽が心の架け橋に



霧島中学校吹奏楽部の生徒と顧問の提教諭（写真後列中央）

国 内外の有名な音楽家が集う霧島国際音楽祭、その拠点施設となる最高の設備が整った音楽ホール「みやまコンセル」。そんな音楽に恵まれたまち、霧島市には音楽活動に力を入れる学校が多くあります。霧島中学校もその一つです。

学校と地域を結ぶ音楽

全校生徒123人の霧島中学校。新入生歓迎会や文化祭などさまざまな行事で合唱を披露します。特に毎年7月に開催される合唱祭は、全クラスが出演し、生徒の家族だけでなく地域の方も聴きにきます。5月の連休が明けると練習が始まり、朝、昼休み、放課後、学校には常に生徒たちの歌声が響いています。

吹奏楽部の活躍も目を引きます。現在部員は16人。県吹奏楽コンクール6年連続金賞、昨年は全日本アンサンブルコンテスト金賞、今年県代

表で出場した南九州地区吹奏楽コンテストでは最優秀賞に輝きました。同部は地域とのつながりも大切にしています。地域行事での演奏、老人ホームでの慰問演奏、大会出場前は地域の方に向けて壮行演奏会を開催することもあります。吹奏楽部の活動はほかの生徒たちにもいい刺激になり、学校全体を元気にしています。

吹奏楽部顧問の提教諭は「音楽は心と心をつなぐ虹。演奏する仲間同士はもちろん、応援してくれる家族や地域の方、聴いてくれる観客と心を通わせ、感動を届けられたら。音楽で大切なことは息遣いです。息という文字は、自分の心と書きま

す。生徒たちには自分の心と向き合

って、真つすぐ育ってほしいですね」と話していました。

今日も霧島中学校には優しい音楽が流れています。



霧島中学校3年吹奏楽部部長
上小園 祥奈さん

小学3年生から楽器を始め、現在吹奏楽部でホルンを演奏しています。大会や地域の行事に参加する機会が多く、とてもいい経験になりました。中でも、今年「管の祭典」というプロと共演するイベントに部員全員で参加したことは、本当に勉強になりました。吹奏楽の魅力は練習を重ね、全員の音が一つになったときの感動です。3年の私にとって、みんなで演奏するのは、11月17日の定期演奏会と23日の霧島神宮ほぜ祭りが最後。一つになった音色をたくさんの人たちに聞いてほしいです。

新刊紹介

金木屋二十四区
三木笙子 作

金木屋の御神木が見守る、古く懐かしい家並みが残る街。ここで和花屋を営む秋と山伏の岳史は、隕石が引き起こす奇妙な現象に次々と巻き込まれて…。



日記堂ファンタジー
堀川アサコ 作

友哉は、雑木林の茶畑で新芽を摘んでいた。しかし、そこは私有地だった。突如あらわれた美女に、お茶泥棒を見逃す代わりに「日記堂」で働くよう言われ…。



武相荘のひとりごと
牧山桂子 作

白洲次郎・正子の最晩年まで共に暮らした長女が綴る「武相荘」の日々。両親に纏わるエピソードを軸に、豊かに生きる術と日本人が忘れかけている心意気について語る。



おはなしの部屋
いとうひろし 作

妹はいつもつまらない話を作って遊んでいる。今日は「悪いドラゴンが小人の国から魔法の石を盗んだ」と言い出した。想像がふくらむ絵本。



図書館へ行こう

<http://www.lib-kirishima.jp/>

- 無花果とムーン / 桜庭一樹
- 逃走 / 薬丸岳
- あと少し、もう少し / 瀬尾まいこ
- 老いかたレッスン / 渡辺淳一
- 本にだって雄と雌があります / 小田雅久仁
- 夜蜘蛛 / 田中慎弥
- 神眼 / 大沢有昌
- 空の拳 / 角田光代
- パブリック・ブラザーズ / 新野剛志
- 冷えとり薬膳レシピ / 新聞ミヤ子
- モビールでつづる365日 / よしいいくえ
- あなたがサントラ? / 佐々木マキ
- ありがとう3組 / 乙武洋匡
- おひさまのテーブルクロス / 茂市久美子
- あいうえおのえほん / 西村繁男
- サム、風をつかまえる / アリソン・アトリー

単人図書館 臨時休館のお知らせ

蔵書点検のため次の期間休館します。

- 日時=11月27日(火)~30日(金)
- ※休館期間中に図書返却をされる方は、図書館入口に返却ポストを設けていますので、ご利用ください。



◎問=単人図書館 ☎(43)7574

イベント案内

「ちびっこ天国読書まつり」
●日時=12月1日(土) 午後1時30分~3時
●場所=霧島公民館(旧霧島町中央公民館)
●内容=映画、おはなし会ほか
◎問=霧島図書室 ☎(57)0316

「単人おはなし王国」
●日時=12月9日(日) 午前10時~午後2時
●場所=単人農村環境改善センター・単人公民館
●内容=おはなし会、工作ほか
◎問=単人図書館 ☎(43)7574

「おはなしフェスタ」
●日時=12月16日(日) 午前10時~午後0時15分
●場所=福山公民館
●内容=映画、おはなし会ほか
◎問=福山図書室 ☎(56)2026

イベント名()内は主催団体です	日時 [対象]	場所/問い合わせ先
幼児と小学生のためのおはなしの部屋(りんごの木)	12月1日(土) 10:30~11:30	国分図書館 ☎(64)0918
赤ちゃんとうらべうた・えほんのへや(りんごの木)	12月3日(月) 10:30~11:00	
ほととの森おはなし会	11月24日(土)、12月8日(土)・22日(土) 14:00~14:30	
おはなしの部屋	12月6日(木) 16:00~16:30 [幼児] 12月7日(金) 11:00~11:30 [赤ちゃん] 11月18日(日) 11:00~11:30 [幼児・小学生]	単人図書館 ☎(43)7574
語りの部屋(語りの会あもり)	11月11日(日) 11:00~11:40	横川図書室 ☎(72)1596
おはなし会(おはなしの会「さんぼ道」)	11月17日(土) 14:00~15:00	霧島図書室 ☎(57)0316
お話の時間(紙ふうせん)	11月19日(月) 15:30~16:30	福山図書室 ☎(56)2026
おはなし広場(ふくの子おはなし会)	11月24日(土) 10:00~11:30	

※国分図書館のイベントは健康マイレージ対象事業です。

環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。



目指せ！世界ジオパーク認定



販売しているシカ革製品



創出、地域活性化を目指し活動しています。同協会では「駆除したシカを何か有効活用

シカを使った新ビジネス
シカによる自然や農作物への被害は、環霧島地域でも大きな問題になっています。えびの市には、シカ被害防止対策の継続的な実施や捕獲したシカを地域資源として有効利用するための「えびの市鹿協会」があります。下牟田さんは、同協会で会長として農工商連携の新たなアグリ

環霧島探訪

—かんきりしまたんぽう—



下牟田盛利さん (宮崎県えびの市)

今月は、えびの産シカ革ブランドの確立を目指す下牟田盛利さんを紹介します。

「できないか」と平成23年5月から本格的にシカ革製品の販売を始めました。現在では財布、小物入れ、バッグ、革ジャン、手袋など作っています。「シカ革は丈夫で温かく、長持ちします。希望があれば、お好みのシカ革製品を作りますよ」と下牟田さん。

えびの市猟友会の駆除班員がわななどで捕獲したシカを同協会会員が肉と皮に分け、皮は県外の業者になめしを委託しています。財布などの製品は、会員が一つ一つ手作りで作っています。「一つの製品を作るのに時間はかかりますが、その分、気持ちを含めています」

最近では全国から製品の問い合わせがあります。シカ革製品は、市役所近くの販売所や真幸駅、白鳥温泉、同協会のホームページ (www.ebino-shikakyo.jp) で購入できます。

◎問 11 えびの市鹿協会 ☎0984 (35) 2445

思い出の味
なぜか元気になる
Taste of memories

思い出の味を募集しています。住所、氏名、年齢、電話番号を記入の上、あなたの心に残る、食べたならなぜか元気になる味をエピソードとともにお願いします。採用された方には後日連絡の上、取材させていただきます。(宛先) 〒899-4394 国分中央三丁目45番1号 秘書広報課「思い出の味」係



三色に輝くふかし芋

秋

本番。各地で実りの秋を迎えています。福山町福地の久木田大和さん(30)の畑でも丹精込めて作ったサツマイモの収穫真っ最中です。昨年、父親から経営を受け継ぎ、35種類のサツマイモとニンジンなどを両親らと栽培。物心ついたころから畑に連れて行かれ、両親の作業を見てきた久木田さんにとって、農業の道に進むのは自然なことでした。「私の小さいころの思い出は、畑で一生懸命働く父と母の姿。今みたいに機械もあまりなく、ほとんど手作業でした。畑を守ることに、ここまで育ててもらった両親への恩返しだと思っています」

小学校の高学年からは仕事を手伝っていた久木田さん。きつい作業でしたが、一つ楽しみにしていたものがあります。それが休憩の時間や食卓に並ぶ母きくみさんの作るサツマイモ料理です。

「収穫時期には、毎日のようにサツマイモ料理が並びましたが、全然飽きませんでした。私がおいしく食べられるように母が調理方法や色合いを工夫し

家族の絆を感じさせてくれるサツマイモ料理



写真左から母:きくみさん、妻:恭子さん、次女:和心ちゃん、長女:愛心ちゃん、大和さん

てくれたおかげです。今でも収穫時期には、秋の訪れと母の優しさを感じます」

サツマイモが入ったご飯にみそ汁、ガネ、ふくれ菓子…。毎日並ぶ料理には子を思う母の愛情が含まれています。中でも子どものころ久木田さんが一番好きだったのが色鮮やかなふかし芋。味だけではなく色合いも工夫した一品は、両親が長い歳月をかけてたくさん種類の育ててきた証です。

1歳7か月の長女愛心ちゃんの好物もサツマイモ。親から子そして孫へと受け継がれるサツマイモは家族の絆を気付かせてくれるもの。今日も久木田さんは、温かいサツマイモ料理で心も体もほかほかです。

曾於市

住吉神社の流鏝馬



●期日=11月23日(金) 午後1時ごろから
●場所=曾於市末吉町住吉神社
●内容=鹿児島県指定無形民俗文化財の「住吉神社の流鏝馬」。江戸時代から続く秋の豊祭です。およそ260名の馬場を馬に乗った射手が走りながら、3つの的をねらいます。当たった矢の数で来年の五穀豊穡を願います。

◎問=曾於市社会教育課 ☎0994(82)5958

小林市

こばやし秋まつり2012



◎問=実行委員会 ☎0984(24)1920

●日時=11月23日(金) 午前11時から
●場所=小林市中心市街地周辺
●内容=お御輿や総踊り、石川県能登町の高さ6mの山車展示や伝統芸能の披露などのほか、宮崎牛などを煮込んだ「こすもす鍋」の振る舞いや農産物市などがあります。※午後5時30分からは小林駅前イルミネーション点灯式もあります。

EVENTS OF KANKIRISHIMA



国民体育大会
馬術 六段障害飛越
優勝

人の風景

THE SCENE
霧島に生きる

会

場のざわめきが遠くなる。感じるのは自分と馬の呼吸だけ。波打つ心臓の音が重なる。「GO」。リズム良く5つのバーを跳び越え、最後は187cm。力強く蹴り出した後ろ脚、ふわりと浮く体。数秒後、会場は大歓声に包まれ、馬上から空高く拳を突き上げていた。村岡一孝さんと愛馬フレージェルZが一つになった瞬間でした。

「一目惚れでした」。大きな耳、澄んだ目を持つフレージェルZとの出会いをそんな言葉で表現した村岡さん。今年10月、岐阜県で開催された国民体育大会、馬術の成年男子六段障害飛越でこの愛馬と見事優勝を果たしました。

六段障害飛越競技は直線に11m間隔で設置された徐々に高さを増す6つのバーを跳ぶもので、クリアした選手はさらに高さを上げたバーに挑み、順位を決定します。この競技で大切なことは人馬一体となつて呼吸を合わせること。それには日ごろからの信頼関係が欠かせません。

牧園町にある霧島高原乗馬クラブの近くに住んでいた村岡さんは、小学2年生のころから乗馬を始めました。きっかけは思い出せないくらい自然で、大きな馬にもいつの間にか乗れていたといいます。牧園高校時代にはインターハイ優勝など華やかな活躍を見せていましたが、福岡の大学に進学し、その後勤めた福岡の乗馬クラブでは長い下積み生活が待っていました。

馬と走る、跳ぶ、生きる。

ました。先輩騎手の付き人として、馬の世話や馬場の管理に明けられる日々。競技会にも出ず、裏方ばかりでしたが、ここで学んだことが今の村岡さんを支えています。

「競技会で馬を走らせる姿は華やかですが、一番大切なのは日々の地道な作業です。愛情を持って馬の世話をし、コミュニケーションを図る。馬との信頼関係がなければ、本当の馬の力を引き出すことはできません」

3年前、鹿児島に戻った村岡さんに運命の出会いが訪れます。栃木県に良い馬がいると聞き、当時馬の購入を考えていた霧島高原乗馬クラブ所属の馬主、寺脇康文さんの代わりに、村岡さんが見に行きました。「良い馬は顔つきでわかります。一目見てコイツはすごいと直感しました」

そしてやってきたフレージェルZ。世話は村岡さん。朝6時すぎには出勤し、餌をやり、掃除をし、訓練をします。家族のように愛情を注ぐ日々。霧島の大自然の中で過ごす、1人と1頭の3年間は少しずつお互いの心を寄り添わせていきました。

しかし、1年目、2年目と村岡さんは思うような成績を残せません。「村岡は気持ち的に弱いところがあり、プレッシャーに負けることがある。大きな大会にもっと参加させ場数を踏ませよう」と考えた乗馬クラブ代表の長命信一郎さん。

この作戦が功を奏し、3度目の国体で初の優勝を決めました。

「多くの大会に出場したことは自信につながりました。騎手に不安な気持ちがあると馬に伝わります。優勝を決めた瞬間の一体感は今でもはっきり覚えています。お互いを信頼し、心が通った最高のジャンプでした」と笑顔で話す村岡さん。「この優勝はみんなのおかげ。フレージェルZを貸してくれる寺脇さん。小さいころから父のように、兄のように私を育ててくれる長命さん。フレージェルZも霧島の大自然も、全てのものに感謝の気持ちでいっぱいです」

愛馬の顔を愛おしそうに撫でる村岡さんの今の目標は「国体で2度優勝した長命さんの記録を超えること」。村岡さんとフレージェルZの挑戦は始まったばかりです。



村岡一孝さん(36)とフレージェルZ

高千穂小学校2年のときに霧島高原乗馬クラブに通い始める。牧園高校時代馬術部でインターハイ優勝、福岡大学を卒業後、福岡の乗馬クラブに勤務。平成21年から霧島高原乗馬クラブに勤務し、たくさんの馬の世話をしながら、フレージェルZとさまざまな大会に挑戦している。牧園町在住。

霧島高原乗馬クラブの歴史 / 明治29年に全国で2か所設置された国立牧場があった場所に、昭和48年、霧島高原乗馬クラブを開設。同クラブ代表の長命信一郎さんは国体で2回優勝、インストラクターの春田裕介さん、東郷正也さんも国体上位入賞選手。また、JRA騎手の四位洋文さんなど多くの優秀な選手を輩出している。

HEALTHY LECTURE
やさしい健康講座



すこやか保健センター
東 眞弓

妊婦さんへは、母子健康手帳の交付時に「マタニティ歯ッピ検査受診票」をお渡ししています。受診票と同



マタニティ歯ッピ検査 (妊婦歯周疾患検診) 実施中

霧島市は平成24年5月から妊婦さんを対象に歯周疾患検診を実施しています。

妊娠中は食事や間食の回数が増えたり、つわりで歯磨きがしにくくなったり、ホルモンの変化でむし歯や歯茎の腫れ・出血などの歯周疾患にかかりやすくなります。

また、妊婦さんが歯周疾患にかかっていると赤ちゃんの成長抑制や子宮収縮をまねき、低体重児出生や早産のリスクは約3倍になるといわれています。そこでご自身のお口の状態を把握し、歯周疾患予防のためにも検診が必要です。

■あなたのお口の状態は

歯周疾患セルフチェックをしてみましよう。次の項目に当てはまるものがありますか。

- 歯茎が赤く腫れている
- 歯磨きの時に出血する
- 時々腫れて痛む
- 歯が長く伸びたように見える
- 歯がグラグラ動く感じがする
- 歯と歯の間に食べ物が挟まる
- 朝起きた時に口の中がネバついて変な味がする
- 息が臭いと言われる
- 歯茎を押さえるとウミが出る

※歯周疾患は重症になるまで自覚しにくい病気です。セルフチェックで一つでも該当するものがあつたら、歯科医院を受診しましょう。



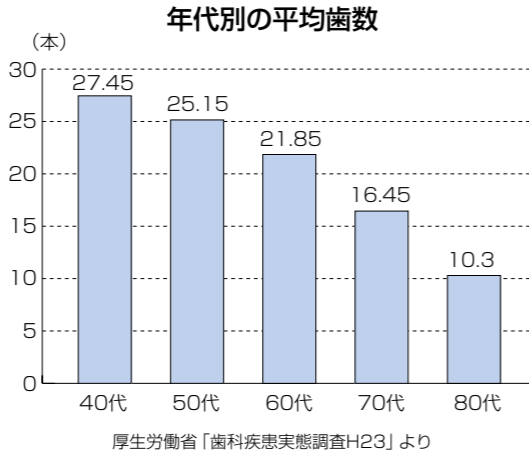
時にお渡しする「検診委託医療機関一覧表」に掲載されている歯科医院に受診票を持参し、検診を受けましょう。検診費用は無料です。(検診の結果によって治療が必要な方は、保険診療となり自己負担があります)

健やかな状態で出産を迎えるためにも、ぜひマタニティ歯ッピ検査をご利用ください。

■歯とお口の状態が良いと、こんな良いことが

- 噛むことで脳が活性化し、全身の抵抗力が高まる。
- よく噛むことで消化吸収が良くなり、胃腸への負担が減る。
- 発音がはっきりし、会話がはずむ。
- 食事が楽しく、笑顔が増える。
- 表情が明るく豊かになる...など。

歯とお口の健康を大切にしましょう。



■あなたのお歯は何本ありますか

第9回きりしま美術展

きりしま美術展が開催され、自由部門179点、テーマ部門117点、ジュニア部門1,334点、計1,630点の応募の中から、審査により入賞147点・入選441点が選ばれました。展示会場の国分シビックセンターには10月6日(土)から10月19日(金)までの期間中、幼児から一般の方の入賞・入選作品、招待作家および審査員の作品計593点が展示されました。また、期間中には表彰式、展示会場でのトークショーが行われました。

ジュニア部門の入賞作品は次の会場でも展示します。

- 横川公民館=11月14日(水)～11月27日(火)
- 牧園総合支所=11月29日(木)～12月12日(水)
- 溝辺公民館=12月14日(金)～12月27日(木)
- 国分郷土館=1月9日(水)～1月31日(木)



きりしま美術展自由部門
きりしま大賞

「刻 No.5」梅山和子(霧島市)



きりしま美術展テーマ部門
きりしま大賞

「噴火口(I)」窪田秀子(小林市)



ジュニア部門・幼児の部
きりしま大賞

「むしさがし」
かみべっぶそうま
(陵南幼稚園年中)



ジュニア部門・小学生の部
きりしま大賞

「動物となかよく」内村煌雅
(青葉小2年)



ジュニア部門・中学生の部
きりしま大賞

「神社」南雲真鈴
(日当山中1年)

以下、写真掲載のきりしま大賞を
除く上位入賞者(敬称略)

【自由部門】

- 特別賞Ⅱ 本田廣子、鎌田高明、山元いづみ、木場明正、上赤芳樹、小野郁子、伊地知和枝、竹原美智子(以上霧島市)、谷口リキ子、松田守男(以上曾於市)、後田知子、原田文夫(以上鹿児島市)、石原琢二郎(日置市)、永吉みさ子(伊佐市)
- 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 飯ヶ谷清治、谷口隆、土寄圭子、桐野有光、松元美穂、後藤スミ子、鎌田明日香(以上霧島市)、片下由紀子、米倉秀一(以上鹿児島市)、田中絹子、左近充慧(以上伊佐市)、小田弥生、松元雅子(以上始良市)、三田公子(曾於市)、田上俊彦(日置市)、井上保子(南九州市)
- 特別賞Ⅱ 谷口隆、ゑもん入来、鶴ヶ野玲子、鶴木ひろ子、松元美

穂、長崎ナル、竹原美智子、木場政次、上別府さゑ、飯ヶ谷清治、掛川洋三、湯脇公平(以上霧島市)、牧田かおり(指宿市)、江藤トミ子(曾於市)

- 優秀・秀作・奨励賞Ⅱ 下村智子、彌勒節子、村上恵美子(以上霧島市)、氏益洋子(小林市)、黒木榮子、鮫島康代(以上鹿児島市)、境良子(高原町)、半仁田晴子(伊佐市)、藤井孝良(始良市)

【ジュニア部門】

幼児の部

- 特別賞Ⅱ くらまるまりん、とくしげゆきな(以上陵南幼)、いしはらしょうけい、たかうえかなで(以上高千穂保)、しもだももこ、ふるかわむねのり(以上宮内幼)、しょういちひな、はらだしょう、おおかかせい(以上大窪保)、あかつかゆあ、ながたゆい、とくながそうま(以上宮内保)、やましたれいあ(隼人ひまわり保)、なかむらことね

(ひかり保)、こじまゆづき(浄光保) 小学生の部

- 特別賞Ⅱ 春田佳純、山口聖(以上木原小)、愛甲梨桜、淵元李桜、中村匠汰(以上国分西小)、福蘭凛太郎、徳重海成、井上希寧(以上上川原小)、黒木琴音、村上大芽(以上霧島小)、杉尾瑛汰(向花小)、新門寛之(永水小)、梶原圭太(三休小)、藤田ジャルナ(持松小)、山下和歌那(宮内小)
- 中学生の部
- 特別賞Ⅱ 窪山茜里(木原中)、阿久井七海、福元理子(以上牧園中)、寺島奈美恵(隼人中)、牧紀圭(国分南中)、隈崎藍海、合島空来、岩重日奈子、西那々加、田中梨乃(以上日当山中)、山里梨央、原田竜輔、古久保和馬、本村真里亜、迫田彩花(以上舞鶴中)

◎ 関Ⅱ きりしま美術展実行委員会事務局(文化振興課内) ☎(42) 1119

Human rights

◎人権

「第64回人権週間」

みんなで築こう人権の世紀
〜考えよう相手の気持ち〜
育てよう思いやりの心〜

「世界人権宣言」が昭和23年12月10日の第3回国際連合総会において採択され、12月10日は「人権デー」と定められました。法務省と全国人権擁護委員連合会は、12月4日から10日までを「人権週間」とし、人権尊重思想の普及高揚を図っています。

また、霧島市では、法務大

臣が委嘱した15人の人権擁護委員が地域に密着した存在として、さまざまな啓発活動を行ったり、人権に関する相談に応じたりしています。

- 霧島市の人権擁護委員
【国分】 川畑和子、岩下彰、漆木ミエ、山下佐和子、石塚義人
- 【溝辺】 野元耕一、剥岩裕
- 【横川】 山下弘文
- 【牧園】 古川正利
- 【霧島】 中神実
- 【隼人】 下玉利守、居細工學、井上嘉知子、福丸育美

北朝鮮人権侵害問題 啓発週間

北朝鮮当局による人権侵害問題に関する国民の認識を深めるとともに、国際社会と連携しつつ北朝鮮当局による人権侵害問題の実態を解明し、その抑制を図ることを目的として、平成18年6月に、「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行されました。これにより、毎年12月10日か

ら16日までを「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」とすることとされました。期間中、国分シビックセンター1階でパネル展を開催します。本市にも北朝鮮により拉致された疑いのある特定失踪者のご家族がおられます。北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めましょう。

全国一斉「女性の権利ホットライン」強化週間

夫からの暴力や職場などにおけるセクハラ、ストーカー

行為、そのほか女性をめぐる人権問題でお困りの方は、一人で悩まずにお電話ください。法務局職員や人権擁護委員が相談に応じ、秘密は厳守されます。

- 相談電話番号 0570(070)810
- 日時 11月12日(月)〜18日(日)【平日】午前8時30分〜午後7時、【土日】午前10時〜午後5時

鹿児島地方事務局人権擁護課

099(259)0684

Prevention

◎暴力・虐待防止

女性に対する暴力をなくす運動

毎年、11月12日から25日までの2週間は、「女性に対する暴力をなくす運動」期間です。暴力は、加害者、被害者の間柄や性別を問わず、決して許されるものではありません。この運動をきっかけに、女性に対する暴力について考え、暴力のない社会づくりを目指しましょう。



女性に対する暴力根絶のためのシンボルマーク

配偶者やパートナー、恋人からの暴力のことです。殴る・蹴るといふ行為だけが「暴力」ではありません。心ない言動で相手の心を傷つける「精神的暴力」や生活費を渡さない「経済的暴力」、友人との交際を制限する「社会的

暴力」も含まれます。また、近年は、中高生・大学生などのカップルの間で起こる「デートDV」も社会問題となつていきます。

- 相談窓口
もし、DVの被害を受けて悩んでいたら、一人で悩まず相談してみませんか。
- 鹿児島県女性相談センター 099(222)1467
- 鹿児島県男女共同参画センター 099(221)6630・6631
- 始良・伊佐地域振興局保健

11月は 児童虐待防止推進月間

標語 気づくのはあなたと地域の心の目
子どもを虐待から守るために、「虐待を受けたと思われる

子ども」を見つけたときには、ためらわずに行動を起こすことが大変重要です。あなたからの児童相談所や市町村への連絡が、子どもを虐待から守るための大きな一歩となります。

虐待の発生予防・早期発見・早期対応に、地域の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

- 児童福祉課子育て支援推進室、家庭児童相談室 0511(内線2051・2052・2044)

Event

◎環境イベント情報

第2回霧島市10万本植林プロジェクト参加者募集

自然環境の保全・再生、地球温暖化対策や環境学習の取り組みの一環として講座と植林教室を行います。(雨天決行)

- 宮脇昭方式霧島マイスター養成講座
- 日時 12月15日(土)午後2時〜5時(予定)
- 場所 上野原縄文の森
- 内容 宮脇昭先生から直接植林方法を学びます。

定員 36人 植林教室

- 日時 12月16日(日)午前9時30分〜11時30分
- 場所 上野原縄文の森
- 内容 7000本植林します。
- 定員 500人
- 申し込みは、NPO法人霧島ふるさと命の森をつくる会事務局(〒899-4332 国分中央一丁目7-32、TEL(73)5581・furnumori@dune.ocn.ne.jp)へ郵送またはファクス、メールで。



昨年の植林教室の様子

環境衛生課

64)0961

地域おこしにむけた エネルギーセミナー 参加者募集

自然エネルギーを活用した豊かな地域づくりに向けて、地域の恵まれた自然環境などの活用と地域振興について学ぶエネルギーセミナーを開催します。(参加無料)

- 日時 12月9日(日)午後1時10分〜4時50分
- 場所 霧島市人材育成センター(旧鹿児島県人材育成センター)

九州経済産業局資源エネルギー環境部エネルギー環境広報室

092(482)5468、FAX 092(482)5398

Event

◎歴史イベント情報

「龍馬とお龍さんへ、元気になる手紙」募集

塩浸温泉龍馬公園開園3周年を記念して、文書き名人の坂本龍馬にちなみ、龍馬とその妻お龍宛てた手紙を募集します。入賞作品には賞金などがあり、龍馬資料館で展示します。

- 応募規定 A4サイズ以下の任意の用紙に、手書き800字以内で手紙を書き、折り曲げず郵送。
- 賞金 金賞(1編/3万円)、銀賞(1編/2万円)、銅賞(1編/1万円)、佳作(10編/5000円)、入選(30編/龍馬資料館・温泉無料券)
- 応募締切 平成25年1月15日(火)
- 発表 入賞者へ通知
- ※応募作品の著作権は主催者に帰属します。

銀賞(1編/2万円)、銅賞(1編/1万円)、佳作(10編/5000円)、入選(30編/龍馬資料館・温泉無料券)

- 応募締切 平成25年1月15日(火)
- 発表 入賞者へ通知
- ※応募作品の著作権は主催者に帰属します。

時〜正午(受付 午前8時30分〜9時)

- 集合場所 国分シビックセンター前
- 内容 大隅国1300年の足跡をたどる(大隅国ゆかりの地を徒歩で巡ります)
- 対象者 小学生以上
- 募集人数 30人程度
- 参加料 300円
- 申込方法 電話で。
- 申込期間 11月16日(金)〜30日(金)
- ※運動に適した服装でご参加ください。飲み物などを

準備ください。

- 申込方法 文化振興課文化財グループ ☎(42)1119
- 日時 12月15日(土)午前9時30分〜正午(午前9時20分集合)
- 場所 国分郷土館
- 対象 小学校3〜6年生
- 定員 児童30人(保護者同伴可) ※申込多数の場合は抽選
- 参加費 300円

●持つてくるものはさみ、作業用手袋。

- 申込方法 往復はがきに参加児童の氏名(ふりがな)、住所、学校学年、連絡先、保護者同伴の場合は保護者の人数を明記して郵送。※1枚につき2人まで応募可。
- 申込締切 12月5日(水)必着
- 文化振興課文化財グループ ☎(42)1119、〒899-5192 隼人町内山田一丁目11



市からのお知らせや
募集などの
情報をお届けします。

詳細な情報は掲載されている問い合わせ先に、ご連絡ください。

※問=問い合わせ先 問=申し込み先
※健マ=「健康マイレージ」対象の事業

お知らせ

四種混合ワクチン予防接種開始

11月1日から、これまでの三種混合ワクチンに不活化ポリオワクチンを加えた四種混合ワクチンを、新たな3か月児に接種します。

接種対象者は平成24年8月以降に生まれた方です。平成24年7月以前に生まれたお子さんには、すでに三種混合ワクチンと不活化ポリオワクチンの予防接種を送付していますので、三種混合ワクチンと不活化ポリオワクチンを用いて、別々に接種するようにしてください。

問=健康増進課健康増進グループ ☎(64)0905

かごしま子育て支援パスポート事業

地域全体で子育てを支援する気運づくりと子育て家庭の経済的負担の軽減を図るために実施しています。

妊娠中の方、満18歳未満の子どもがいる世帯(本市住民基本台帳登録者)にパスポートを交付し、そのパスポートを協賛店で提示すると、善意による支援サービスを受けることができます。

- サービス例=スタンプポイントアップや商品の割引、ドリンクサービスなど。
- 申請先=児童福祉課、隼人福祉課、各総合支所市民福祉課、福山市民サービスセンター。

※妊婦の方は母子健康手帳を、児童と同居していない方は養育関係を示す資料(保険証など)を提示してください。
※詳しくは、担当課に問い合わせいただくかホームページをご覧ください。

問=児童福祉課子育て支援推進室 ☎(64)0881

農業振興地域整備計画見直しに伴う現地調査にご協力ください

霧島市では、平成25年度に農業振興地域整備計画の見直しを予定しています。

見直しに先立ち、本年度、農地の耕作状況などの現地調査を行います。市発行の身分証明書を携帯した調査員が伺いますが、皆さまの農地などに立ち入り調査する場合がありますので、ご協力をお願いします。

- 対象区域=農業振興地域内の農地
- 調査期間=11月～平成25年2月

問=農政畜産課農政第1グループ ☎(64)0910

空気が乾燥する季節、火災に注意

11月9日から15日までは「秋の火災予防運動」期間です。寒くなり、ストーブなどの暖房器具を使う機会が多くなります。火気の取り扱いには十分注意しましょう。また、暖房器具の周りには燃えやすいものを置かないように心掛けましょう。

住宅用火災警報器は、皆さまの大切な生命・財産を火災から守るために全ての住宅に設置が義務付けられています。火災はいつ発生するか分かりません。もしものために、電池切れや作動状況の確認など日ごろの点検をお願いします。まだ、設置がお済みでないご家庭は必ず設置してください。

問=消防局予防課 ☎(64)0433

クーリング・オフって何?

契約は、一度成立すると簡単に解除できません。しかし、特定商取引法に定めのある訪問販売や電話勧誘販売などの不意打ち性の高い商法で契約をやめたいと思ったときは、クーリング・オフ制度があります。例外はありますが、契約書を受け取ってから8日間は理由を問わず無条件で契約解除が可能です。ただし、通信販売や店舗での購入には、クーリング・オフの適用はありませんのでご注意ください。

- クーリング・オフができるチェックポイント
- 現金取引の場合は、3,000円以上であること。
- 契約書面を渡されていないときや記載内容に不備があるとき。

※クーリング・オフができないなどの妨害があったときは、日数を過ぎてもクーリング・オフができます。

問=霧島市消費生活センター ☎(64)0964

スポーツ振興くじ(toto)助成金で 国分運動公園庭球場を改修

安心安全な利用と利用促進を図るため、国分運動公園庭球場の傷んでいた人工芝を全面張り替えました。10月上旬から利用開始していますので、ご利用ください。

問=保健体育課 ☎(42)1117

2013年版県民手帳を販売します

県民手帳は、県下各市町村別の統計資料や主要官公庁一覧、観光情報などが掲載され、使いやすくと好評です。今年もスケジュール管理にご利用ください。

- 料金=1冊500円(税込み)
- 販売期間=11月下旬～平成25年1月末
- 販売場所=国分シビックセンター1階売店、隼人地域振興課、各総合支所地域振興課
- 問=情報政策課統計グループ ☎(64)0933、隼人

地域振興課、各総合支所地域振興課

国分駐屯地記念式典

- 日時=12月9日(日) 午前8時～午後3時30分
- 場所=陸上自衛隊国分駐屯地
- 内容=式典、音楽演奏、格闘訓練披露、レンジャーロープ体験、試着体験、試乗体験、薩摩剣士隼人ショー、フリーマーケットなど。

※雨天時は内容、時間など変更する場合があります。

問=陸上自衛隊国分駐屯地広報班
☎(46)0350(内線227)

歳末助け合いチャリティーショー

隼人地区ボランティア連絡協議会の会員らが踊りや合唱などを披露し、隼人町出身の演歌歌手「はやと」さんがゲスト出演します。

- 日時=12月2日(日) 午後0時30分から
- 場所=隼人農村環境改善センター・ホール
- 問=隼人ふれあいセンター ☎(42)2256

都築教育学園3校合同学園祭「結楓祭」

- 日時=11月23日(金)、24日(土) 午前10時から
- 場所=第一工業大学、第一幼児教育短期大学、鹿児島第一医療リハビリ専門学校。
- 内容=クイズ大会、男装女装コンテスト、「TEE」のゲストライブなど。※ライブは入場券が必要です。

問=第一工業大学教学課 ☎(45)0640

募 集

メディアセンター主催講座

107 / パソコン基礎講座入門コース

- 期日=12月11日(火)、12日(水)

108 / パソコン基礎講座再チャレンジコース

- 期日=12月13日(木)、14日(金)
- 時間=午前9時30分～午後3時30分
- 会場=メディアセンター
- 定員/受講料=20人/1,000円
- 申込方法=往復はがきに講座番号、講座名、住所、氏名、電話番号を記入し郵送。
- 申込締切=11月27日(火)必着
- 受講決定=はがきで通知(申込多数の場合は抽選)

問=メディアセンター ☎(64)0919、
〒899-4394 国分中央三丁目45-1

国際料理キッチン

中国の年越し料理(水餃子)を作り、味わいながら国際交流員たちと異文化の交流をしませんか。

- 日時=11月28日(水) 午後6時～8時30分
- 場所=国分公民館2階調理実習室・講義室

- 定員=15人(定員になり次第締め切ります)
- 参加費=500円(保険料込み)
- 申込期限=11月21日(水)
- 問=企画政策課国際交流グループ ☎(64)0914

天降川地区共同利用施設自主講座

■田舎そば打ち体験・昔ながらのそば汁作り講座

- 日時=11月29日(木) 午前9時～正午
- 定員=20人(成人男女)
- 準備するもの=エプロン・筆記用具・三角きん
- 受講料=1,300円(材料費込み) ※1人分のそばを持ち帰ることができます。
- 申込方法=直接または電話で。
- 申込期限=定員になり次第。

■クリスマス☆カラーセラピー講座 健マ
～私へのプレゼントカード～

- 日時=12月13日(木) 午前10時～正午
- 定員=15人(成人女性)
- 準備するもの=筆記用具・ハサミ・手拭用タオル
- 受講料=1,500円(材料費込み)
- 申込方法=直接または電話で。
- 申込期限=定員になり次第。

問=天降川地区共同利用施設 ☎(43)1951

婚活イベント「きりしまクローバーの夕べ」

独身の男女を対象とした出会いのイベント「きりしまクローバーの夕べ」が開催されます。

- 日時=12月15日(土) 午後3時～6時
- 場所=鹿児島空港
- 応募締切=12月3日(月) ※定員になり次第締め切り
- 応募資格=28歳から45歳までの独身男女それぞれ50人(市内外は問いません)
- 参加費=3,000円

※詳しくは「きりしまクローバーの夕べ」ホームページをご覧ください。

問=実行委員会(きりしまミクス内) ☎(48)6620

相 談

移動援護相談

戦没者などの遺族に対する特別弔慰金、戦傷病者や戦没者などの妻に対する特別給付金、援護年金、旧軍人の恩給や扶助料、そのほか援護や恩給に関して日ごろから疑問に思っていることなどについて、相談に応じます。

- 日時=12月13日(木) 午前10時30分～午後3時
- 場所=国分公民館3階小研修室
- 相談員=県庁社会福祉課職員
- ※申し込みは必要ありません。相談に関する資料がある方は当日お持ちください。

問=県庁社会福祉課恩給係 ☎099(286)2828

8 9 9 4 3 9 4

お手数ですが
50円切手をお貼りください

◎ご氏名
フリガナ _____

年齢 / _____ 歳 性別 / _____ 男・女

◎ペンネームまたはイニシャル _____

※記入がない場合、実名で記載させていただきます。

◎ご住所 □□□□□□□□ _____

電話 (_____) _____ - _____

霧島市役所 秘書広報課 行

(No.154/2012.11)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)

第9 国分シビックセンターで開催されました。私は絵心などありませんので、美術展というものに今まで行ったことはありませんでした。

しかし、今回はジュニア部門小学校の部で孫が入選し、絵が展示してあるとのことに出かけてみました。孫の絵を見るだけのつもりが、見ていくうちに幻想的な絵の世界に時間を忘れて見入ってしまいました。それぞれの作者の絵

ごみ拾いをしながら寂しい思いをしているのはありません。

● **S 68歳女性**

毎日、自然にかえらないビン・缶・プラスチックを拾って歩く、ごみ拾いのばあちゃんです。でも、なぜ、道路にごみを捨てるのでしょうか。

コンビニ弁当、ビール缶、ジュース缶など本当にマナー、モラル、日本人らしく生きてほしい。生きたい。(婆S・S 68歳女性)

この他に3通のはがきをいただきました。文章は添削させていただきます場合があります。

● **園 27歳男性**

1等賞おめでとうございました。元気に成長してくれたらそれだけでいい。あと少し運動ができたなら、勉強ができたらと私の要求は天井知らず。

おたより 待ってます

この広報誌を読んだ感想や今後取り上げてほしい記事、霧島市への思い、あなたの周りであった身近な出来事や話題など、何でも好きなことを書いてください。

お便りをくださった中から森三の2,000円の商品券を5人の方にプレゼント。応募締め切りは11月16日(金)当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送を持ってかえさせていただきます。

妻 の郷里霧島市に来てから4年が過ぎました。最初は言葉や風習の違いに戸惑うことがかりでしたが、今は市民講座に通い、地域の人たちと交流することで少しは慣れたつもりです。

ところで、近くの小学校の運動会を見に行って、驚いたことがあります。保護者用のテントに「禁煙・禁酒」の張り紙があったことです。近年は当たり前なことですが、「禁酒」と書くというところはもしかしてお酒を飲む人がいる？確かに豪華なお弁当を作って児童と保護者・家族がそろって昼食をとる。そのときつい

秋 の夜長、虫の大合唱が毎晩続いています。昨年の5月末に40年住んでいた川崎から生まれ故郷鹿屋の近くへ。10年くらい前までは運動会でビールや焼酎を飲むのが普通でした。今はほとんどの学校で禁止されているようですが…。

● **鹿児島だけだったのでしょ**うか。10年くらい前までは運動会でビールや焼酎を飲むのが普通でした。今はほとんどの学校で禁止されているようですが…。

● **楽しい地域にしよう**と皆さん頑張っているようです。霧島市の自治会の加入率は全体で約68%。市では住みよい地域づくりを進めるために自治会加入を呼びかけています。

● **楽しい地域にしよう**と皆さん頑張っているようです。霧島市の自治会の加入率は全体で約68%。市では住みよい地域づくりを進めるために自治会加入を呼びかけています。

● **楽しい地域にしよう**と皆さん頑張っているようです。霧島市の自治会の加入率は全体で約68%。市では住みよい地域づくりを進めるために自治会加入を呼びかけています。

あ ちこちで紅葉便りが聞こえてきました。入山規制のため去年は大浪池の紅葉を見ることができなかったのですが、今年はずっと楽しみです。今年の紅葉は期待できそうですよ。(ももじ45歳男性)

● **冬** に新川溪谷で工事が行われていました。通るたびに「何ができるのだろう」と楽しみにしていました。6月に完成し、新川溪谷公園(散歩道)となり、喜んで散歩を楽しみました。

● **その後、体調不良**でした。行くはず、9月末に久しぶりに行きました。ところが完成時とは打って変わって草が生い茂り、歩道には草が伸び、木の根元には枯れ葉が積り、歩くとき木の葉が顔にかからまり、ビックリでした。それでも歩きながら「近くだつたら、掃除するのになあ」

車 で霧島市の駅をドライブ。まず、隼人駅からホテル駅と呼ばれる日当山駅。九州で最古の木造駅舎、しかも登録有形文化財の嘉例川駅と大隅横川駅。横川では物産館「よいやんせ」に寄り道。霧島の道の駅、神話の里公園で昼食。霧島神宮駅では足湯

● **どと考えて**帰りました。でも、10月初めに行くと、きれいに除草されていました。「よっしゃ」と車を降りると、まだ、発電所近くを作業中でした。10月とはいえ、強い日差しの中での作業、汗だくで大変そうでした。「ありがたう、お疲れ様」と心の中でつぶやき邪魔にならぬようしばらく歩いて帰りました。散歩道は午後になると日陰になる部分が多いので暑い日でもゆっくりに楽しめます(溝辺のリトル・ゾンビ・ゾンビ66歳男性)



前田高子さん(隼人町)

Readers Voice

読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。



先週末、田んぼの稲落としの手伝いに行ってきました。手伝いといっても、妊娠中の身なので昼のお弁当を作って持っていくというものでした。兄嫁と肩を並べて握った炊きたての塩むすびが教えてくれた手のひらのジンジンとした熱さは、痛さよりも心地よきをもたらしてくれます。

秋の日差しをあびて黄金色に輝く稲穂たちを眺めながら「原風景、かぁ…」ふと、こうつぶやいて3歳の娘に目をやると、あぜ道のつゆ草をつぶしたのか誇らしげに青く染まった指を見せてきました。この日の稲穂の輝きは、きっと彼女の心の奥底にも焼きつけられたことでしょう。

夫の転勤で2年ほど神奈川と熊本で暮らし、一昨年の秋、霧島市に戻ってきました。ジャズピアノを弾く友人に誘われジャズを唄う機会に恵まれたので、育児の傍ら国分中央のパークプラザに設置されているストリートピアノで練習させてもらうことがあります。つい

す。『音楽は最高のコミュニケーション』だと思いついてやまないのですが、実際ピアノを弾いたり唄ったりしていると話しかけてくださる方もいらっしやいます。つい



稲刈りの後、静かな時間が流れる木陰での昼食

大好きな故郷に思うこと

◎長濱 ゆき

さっきまでお互いの事を全く知らなかった者同士が、まるで昔からの知り合いだったかのように談笑しあう様子は、周り一帯の空気さえも和やかなものに変えていく力があることに気付かされました。人

と人との距離感をつかみづらい昨今、これらの問題がいても簡単に解決できる『現代に適した場所』を設けてもらい、大変ありがたく感じています。県外での生活で、絶え間なく発着する電車や大勢の人でにぎわう街を体感してきましたが、やはり故郷の強さにはかないません。帰省する際、九州自動車道の加久藤トンネルを抜けて見える霧島山や福山町上空を飛ぶ飛行機から見下ろす錦江湾の景色を見て涙ぐんだ人間はおそらく私だけではないはずです。

しかし、まだまだ頑張りたいところもあります。私と同世代の多くの市民の皆さんが切望する大型ショッピングモールの誘致や、渋滞緩和のための主要道路の拡張工事、国分・隼人地区以外の人口増加傾向地区へのスーパの誘致、子育て環境の充実などに力を入れてほしい気持ちでいっぱいです。

自ら選取できないほどのたくさんの情報があふれかえり、

見えない敵『ストレス』に脅かされる毎日の中で、ほんの少しでもホッとできる場所をみんなが欲しているのは紛れもない事実だと思います。私の大好きな故郷が「原風景」と「現代の風景」がバランス良く調和するまちとなり、皆さんの笑顔があふれるように願っています。

私もいつまでも多くの「おおきに」「あいがとなあ」「ありがとつ」が聞けるよう、歌声と幸せを配って歩いていきたいと思っています。

Profile

ながはま ゆき (29)

霧島市満辺町有川出身、専業主婦。「アンテナは広く」がモットー。趣味は菓子・パン作りと洋裁で、焼いたパンやケーキを近所の友達におすそわけするのが好き。家族全員の服を手作りするのが生きがい。心理学の本を読む事も好き。たまに中央のストリートピアノでJAZZ仲間と歌の練習をしている。



霧島市携帯サイト



携帯電話からも、霧島市の情報をご覧ください。パソコンをお持ちでない方も、インターネット接続可能な携帯電話を利用して、霧島市ホームページの情報の一部を検索できます。

- ◎人口 / 128,254人(-92)
男性 / 61,692人(-46)
女性 / 66,562人(-46)
出生 94人 / 死亡 99人
転入268人 / 転出352人
- ◎世帯数 / 58,861世帯(-26)
(平成24年10月1日現在)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)

11 PRESENTS

お便りをくださった方の中から
森三の商品券をプレゼントします

このたび、森三国分中央店が移転リニューアルいたしました。緑に囲まれた小道を行くと、そこには甘い香りとかわいくて素敵なおいしいお菓子。真っ赤なイチゴが目印です。皆さまのご来店をお待ちしております。今回、2,000円の商品券を5人の方にプレゼントいたします。

◎問=有森三 本部事務所 ☎(48)8070



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報広聴グループ ☎(64)0955 までご連絡ください。



名もなき橋(牧園町) 10月21日 午前11時11分

今月の表紙

「沈下橋がある」という情報を聞き、車を走らせる。初めて通る細い道。「道を間違ったかな」と不安が頭をよぎった瞬間、川が見えた。一人の古老が橋にかかった流木を取り除いている。「何という橋ですか」「名前はないよ」水が増えると沈むこの橋は、低いため、すぐに流木やごみがひっかかる。地元の方に見守られ、利用されている。カメラを向けると古老は消え、川面は静かな景色だけを映していた。

【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ18～55mm F3.5～5.6 1/125 F4.0 ISO100

フ レーゲルZは大きくて近づくと怖かったが、よく見ると穏やかな顔をしている。村岡さんの優しい目元と重なる。しなやかに障害物を跳び越える姿に目を奪われた。乗馬って「馬を上手に扱うこと」だと思っていた。「馬の持つ力を引き出すこと」と村岡さん。深いです(う)

サ ツマイモとアケビをもらい、わが家に持ち帰った。両方とも同じ紅色でとてもおいしそう。次の日、家に帰るとサツマイモの天ぷらが食卓に並ぶ。すると妻が「腐れかけのブヨブヨしたサツマイモが入っていたよ」と言う。もしアケビを料理していれば黒ジョカものだった(は)

三 色ふかしイモを試食。3種類とも味が違っておいしかった。中でもオレンジ色の通称ニンジンイモは初めて食べた。なんとなくニンジンの味がして、あまりのおいしさに食べすぎてしまった。まだまだ知らない食がある。食欲の秋、皆さんも霧島の食を探しに出かけてみては(み)

食 事を済ませ夜のウォーキング。白い服に肩には反射材タスキ、早歩きで往復3を30分かけて歩く。帰りついたころにはうっすらと汗。風呂に入ると痩せたような気がする。すがすがしい気持ちでビール一杯、つまみを食べ、ついには焼酎。いつも腹いっぱい。幸せ(た)

市長コラム 前田 終止

縄文人から学ぶこと

今から15年前、全国に衝撃が走りました。それまで縄文文化は東から西へと広がったとされる見方が一般的でしたが、上野原遺跡の発掘調査で覆されました。上野原遺跡で発見された定住化した集落が約9500年前のものであるという証は地層を形成した始良カルデラや鬼界カルデラなどから噴出した火山灰が示してくれました。これによって地域の宝であることが証明されたのです。まさにジオの恵みです。縄文人たちは度重なる自然災害や被害にめげず、大自然と向き合いながらたくましく生き抜いてきたということを上野原の地層は教えてくれます。そんな地層を目の当たりに思いを馳せることでできる上野原縄文の森も開園10周年を迎えました。県と市で協働して縄文シティサミットを成功させました。この成功はボランティアで来訪者をもてなしてきたどんぐり倶楽部の皆さんや国分南中学校の生徒たちの息の長い活動があったことからです。未来を創り、今を生きる意味を探しに上野原縄文の森で学んでみませんか。